

**Autor/s:** Rueda, J.\*, Santamaría, A.\*\*  
**Títol:** Pautas para la redacción de referencias bibliográficas y citas de documentos cartográficos en trabajos académicos y de inv  
**Publicat a:** Revista Catalana de Geografia  
IV època / volum XIX / núm. 50 / novembre 2014  
**Font:** -  
**URL:** <http://www.rcg.cat/articles.php?id=313>

## **PAUTAS PARA LA REDACCIÓN DE REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS Y CITAS DE DOCUMENTOS CARTOGRÁFICOS EN TRABAJOS ACADÉMICOS Y DE INVESTIGACIÓN**

José Rueda  
Cartoteca de la Universidad de València  
Ana Santamaría  
Cartoteca del Departamento de Geografía, Urbanismo y Ordenación del Territorio  
Universidad de Cantabria

### **1. Las referencias y citas bibliográficas en los planes de competencias informáticas e informacionales de las universidades**

Entre las competencias en que las universidades forman a sus alumnos en los programas de alfabetización informacional se encuentran las habilidades para comunicar la información respetando los derechos de propiedad intelectual y evitando el plagio o el mal uso de la misma. Para conseguir estos objetivos es necesario saber citar correctamente las fuentes utilizadas en los trabajos académicos y de investigación usando alguna de las normas internacionales. En el caso español, el documento de REBIUN (CRUE-TIC-REBIUN, 2012) sobre "competencias informáticas e informacionales en los estudios de grado", incluye entre las habilidades a adquirir por el estudiante el utilizar y comunicar la información eficazmente de forma ética y legal, con el fin de construir conocimiento (p. 6), y en el "decálogo CI2" el punto 9 se dedica a "cómo citar recursos de información y la utilidad de los gestores de referencias".

Así pues, la mayor parte de las universidades españolas, al igual que las del resto del mundo, forman a sus alumnos en este tipo de competencias, para lo cual muchas de ellas han preparado documentos guía o tutoriales que pueden consultarse en sus páginas web institucionales.

Estos documentos, además de fundamentar las razones por las que se debe citar, explican cómo hacerlo mediante las diferentes normas de citas existentes y finalmente, incluyen ejemplos de las distintas tipologías de documentos: libros (completos o capítulos), revistas (completas o artículos), congresos, legislación, documentos audiovisuales, documentos electrónicos, etc.

La exposición de los motivos por los que se debe citar aparece reflejada en todos los tutoriales. En uno de los más utilizados, el de la Biblioteca de la Universidad de Cantabria (UNIVERSIDAD DE CANTABRIA, 2010) se incluyen las siguientes:

- Reconocer el esfuerzo de quien se toma la información
- Reforzar los argumentos propios
- Demostrar que se conoce la bibliografía sobre un tema
- Contextualizar los datos y argumentos de una investigación
- Proporcionar al lector la posibilidad de ampliar conocimientos
- Evitar el plagio

Por lo que se refiere a la documentación cartográfica, se constata que tanto en los modelos de citas como en los ejemplos de estos tutoriales, la cartografía no está representada o lo hace de una manera completamente insuficiente, limitándose la mayoría de las veces a reflejar los datos más básicos que configuran la referencia bibliográfica y a presentar uno o dos ejemplos de mapas en papel, sin atender a la gran variedad de documentos cartográficos que son utilizados de manera habitual, no ya por los estudiantes e investigadores de geografía, sino también, y cada vez en mayor medida, por los de otras muchas disciplinas.

Esto implica una carencia en la formación de los estudiantes, que no disponen de modelos en los que basarse para aprender a redactar sus citas y contribuye además a la poca visibilidad de la documentación cartográfica en las labores de docencia e investigación en la universidad.

En la comunicación que presentamos al V Encuentro de IBERCARTO celebrado en Santander (RUEDA y SANTAMARÍA, 2012), relativa a la creación de un programa de competencias informacionales para cartotecas universitarias se incluía el conocimiento básico de los derechos relativos a la propiedad intelectual y la necesidad de saber elaborar citas de los documentos cartográficos, como parte de las competencias encaminadas a saber comunicar la información.

Siguiendo la línea de trabajo planteada en dicha comunicación, presentamos ahora una propuesta de documento guía para la confección de referencias bibliográficas de documentación cartográfica, que sirva como herramienta práctica para alumnos, docentes e investigadores.

Para ello, en primer lugar se hace un breve repaso de las aportaciones elaboradas en algunas universidades españolas y portuguesas, comparándolas con realizaciones de otros países, con el fin de observar cómo se han abordado las citas de material cartográfico en el ámbito universitario.

## 2. La normativa internacional

En primer lugar, es obligado hacer un repaso a las principales normas internacionales de redacción de citas utilizadas en el ámbito universitario, tanto español como portugués, aludiendo de forma somera a cómo se representa en ellas la documentación cartográfica:

- **Normas APA** (American Psychological Association): no prevén el material cartográfico (UNIVERSITAT DE GIRONA, 2013).
- **Normas Chicago**: en ellas se contemplan diversos tipos de material cartográfico, tanto analógico como digital (OHIO WESLEYAN UNIVERSITY LIBRARIES, 2014).
- **Estilo de la United States National Library of Medicine**: heredero del antiguo estilo Vancouver, contempla la cita de material cartográfico de manera muy prolija, aunque sobre todo en formato impreso (UNITED STATES NATIONAL LIBRARY OF MEDICINE, 2007).
- **Normas MLA** (Modern Language Association of America): incluyen la cita de material cartográfico (LIBRARY OF CONGRESS, 2014).
- **Normas Harvard**: incluyen la cita de material cartográfico, tanto para mapas impresos como digitales (ANGLIA RUSKIN UNIVERSITY, 2012).
- **Normas ISO**: dado que recogen una gran diversidad de tipologías de documentos cartográficos y que son las más seguidas en los tutoriales de citas de las universidades españolas, ha sido la normativa elegida para la realización de este trabajo (INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION, 2010). Además, esta norma es la base de las normas españolas (UNE) como portuguesas (NP).

## 3. Los documentos cartográficos en los tutoriales de redacción de citas de las universidades ibéricas

### 3.1. Las universidades españolas

La localización y revisión de documentos didácticos para la redacción de referencias y citas bibliográficas tuvo como punto de partida el texto "**Cómo citar y elaborar referencias bibliográficas**" producido por la Biblioteca de la Universidad de Sydney y adaptado y traducido por la Red de Bibliotecas Universitarias (REBIUN) y la Comisión Académica Sectorial de Tecnologías de la Información y de las Comunicaciones (TIC). Esta acción se encuadra dentro del Plan Estratégico de REBIUN (Línea 2, Objetivo 1) sobre competencias informáticas e informacionales en las universidades españolas que persigue dos objetivos fundamentales:

- Dar visibilidad a las experiencias de las universidades españolas que están trabajando con sus usuarios las competencias informáticas e informacionales.
- Ofrecer a otras universidades que estén interesadas en implementar programas de formación CI2 la posibilidad de aprender de esas experiencias

El citado tutorial, documento de referencia para las universidades españolas, incluye una gran diversidad de tipologías documentales, entre las cuales, sin embargo, no aparecen representados ejemplos de material cartográfico.

Asimismo se revisaron otros documentos sobre elaboración de referencias bibliográficas de amplia difusión en el ámbito universitario como son los trabajos de M. C. Marcos (2002), de la Universidad de Zaragoza, y A. Estivill y C. Urbano (1997); tampoco en ellos se contempla el material cartográfico.

Tras consultar estos documentos de referencia, se analizaron las propuestas de tutoriales de citas bibliográficas elaboradas por un total de veintinueve universidades españolas: Alcalá de Henares, Alicante, Barcelona (CRAI), Cantabria (Biblioteca), Carlos III de Madrid (Biblioteca), Europea de Madrid (Biblioteca Dulce Chacón), Girona (Biblioteca), Granada, La Laguna, Las Palmas, Murcia, Oviedo, Navarra, Politécnica de Catalunya, Politécnica de Valencia, Pública de Navarra (Biblioteca), Rey Juan Carlos I de Madrid, Salamanca (Biblioteca), Sevilla, UNED y Valencia (Servicio de Bibliotecas y Documentación).

La primera conclusión que se puede extraer de esta tarea de análisis es que prácticamente todas las universidades, siguiendo las directrices de REBIUN para la implantación de planes de alfabetización informacional, ofrecen información sobre cómo se debe citar la documentación; sin embargo, muy pocos de estos tutoriales incluyen pautas para citar material cartográfico, como son los casos de las universidades de Alicante, Barcelona, Cantabria, Carlos III, Girona, Europea de Madrid y Oviedo.

La segunda conclusión extraída es que los tutoriales que sí contemplan la documentación cartográfica, como los anteriormente citados, sólo ofrecen ejemplos de las tipologías documentales más básicas, como los mapas sueltos o las hojas pertenecientes a las grandes series topográficas y temáticas. Por el contrario, otras tipologías, muy presentes en los trabajos académicos y de investigación, como la fotografía aérea o la cartografía digital son obviadas normalmente en los tutoriales universitarios.

El documento más completo de todos los analizados en una universidad española, en lo que a la diversidad de materiales cartográficos incluidos se refiere es el publicado en su página web por la Universitat de Girona (2013), que ofrece ejemplos siguiendo tres normativas internacionales diferentes. De las normas MLA y Vancouver solamente incluye un ejemplo de mapa impreso, mientras que de las normas APA ofrece ejemplos de diez tipologías documentales diferentes: mapa en una hoja, hoja de una serie, mapa incluido en un atlas o en un libro, mapa en CD, mapa estático en Internet, base cartográfica descargada de la página web de un editor cartográfico, fotograma de fotografía aérea, cita de un vuelo completo y mapa dinámico (Google Map o similares). Sin embargo, tal y como se advierte en el propio documento, las normas APA no contemplan la cita de material cartográfico, y ha sido el personal de la Universitat de Girona el que ha hecho la adaptación a partir de las normas de cita de libros y de material audiovisual.

### **3.2. Las universidades portuguesas**

En cuanto a las universidades portuguesas, se han analizado las páginas web de once centros: Aberta de Lisboa, Açores, Aveiro, Católica Portuguesa, Coimbra, Évora, Lisboa, do Minho, Nova de Lisboa, Porto y Técnica de Lisboa.

Se han localizado tutoriales y guías para aprender a citar en las universidades Aberta, Açores, Aveiro, Lisboa y do Minho, pero únicamente en el primero de ellos aparece contemplada la documentación cartográfica. El tutorial de la Universidade Aberta (2010) está basado en la norma portuguesa de citas bibliográficas NP-405, la cual no incluye material cartográfico en la parte del material no libro (NP 405-2), sino en la de documentación no publicada (NP 405-3) y únicamente incluye dos ejemplos, ambos correspondientes a mapas manuscritos.

Podemos constatar por tanto que la situación en la universidad portuguesa es bastante similar a la española: la documentación cartográfica apenas está presente en la formación sobre cómo citar documentos bibliográficos y cuando lo está es de manera marginal.

## **4. Los documentos cartográficos en otros documentos sobre redacción de citas**

La situación que presentan los tutoriales de las universidades ibéricas contrasta con las de otros ámbitos geográficos. Sin ningún ánimo de exhaustividad, se han podido localizar numerosos tutoriales de elaboración de citas en las universidades de Canadá y Estados Unidos, en la mayor parte de los cuales el material cartográfico está ampliamente representado en sus diferentes tipologías y siguiendo distintas normas internacionales.

Por poner algunos ejemplos, seleccionados entre los más difundidos entre las distintas instituciones, cabe destacar algunos tutoriales diseñados específicamente para documentación cartográfica (no como partes de tutoriales genéricos), como los publicados por las universidades de Brock-Ontario (2008), McMaster-Ontario (2008), North Carolina (2005), Ohio (2014), Ottawa (2008), Queen's-Ontario (2007), etc.

No hay que olvidar tampoco los trabajos realizados por otros profesionales y asociaciones que a menudo han sido tomados como guía desde el ámbito universitario. Los grandes referentes en la redacción de citas de materiales cartográficos son los trabajos de Mary Lynette Larsgaard (CLARK y LARSGAARD, 1992; KOLLEN, LARSGAARD Y SHAWA, 2010), a los que han seguido, por ejemplo, los diferentes documentos publicados por la Asociación de Cartotecas de Canadá (ASSOCIATION OF CANADIAN MAP LIBRARIES AND ARCHIVES, 2012).

## **5. Propuesta de guía para la redacción de citas de documentos cartográficos**

Por todo lo expuesto hasta ahora, creemos que se hacía necesario disponer de una guía para la redacción de referencias bibliográficas de cartografía que abarcara toda la gama de tipologías documentales que se emplean habitualmente en los trabajos académicos y de investigación. Esta convicción se ha visto apoyada por la actividad cotidiana de la cartotecas universitarias, ya que hemos observado una demanda real en este sentido por parte de nuestros usuarios, tanto alumnos como docentes e investigadores, que nos requerían directrices y ejemplos para redactar las citas de las cada vez más diversas tipologías de materiales cartográficos.

La norma escogida para su elaboración es la *ISO 690: Información y Documentación: directrices para la redacción de referencias bibliográficas y de citas de recursos de información* (2013), que contempla la cita de todos los tipos de documentos.

La norma española, UNE, no es más que la mera transcripción literal de la norma internacional, mientras que por su parte, la norma portuguesa NP 405 está armonizada con la norma ISO (UNIVERSIDADE ABERTA, 2010:6). Esta guía, por tanto, puede ser aplicable en ambos países.

Se han utilizado además otras fuentes complementarias que se encuentran detalladas en la bibliografía final.

### **5.1. Características generales**

El documento que hemos elaborado consta de tres partes:

- 1. Explicación de algunas pautas introductorias para la redacción de los campos de la referencia bibliográfica: creador, título, contenido y medio, escala, notas y dimensiones.
- 2. Propuesta de un modelo general de cita para mapas en papel y otro para documentos electrónicos. Los campos obligatorios según la norma ISO van escritos en negro y los opcionales en azul.
- 3. Presentación de modelos y ejemplos que reflejen las tipologías más empleadas por estudiantes e investigadores. El objetivo es proporcionar una guía útil y de fácil consulta a la hora de realizar las citas de cartografía. Estos documentos son:

#### *Documentos en papel:*

Mapas, atlas, mapas incluidos dentro de otra obra, mapas facsímiles o reproducciones, series cartográficas, hojas de series cartográficas, fotografías aéreas (vuelos completos), fotografías aéreas (fotogramas o intervalos de fotogramas).

#### *Documentos electrónicos:*

Mapas en CD, mapas en línea, mapas digitalizados en línea (mapas en papel digitalizados y que pueden consultarse en repositorios en línea), mapas digitalizados en línea incluidos dentro de otra obra, imágenes de satélite y/o páginas de IDE.

El documento completo estará disponible próximamente en las páginas web de las cartotecas de las Universidades de Cantabria y Valencia. En el presente trabajo se exponen los modelos generales de cita (mapas analógicos y electrónicos) y ejemplos de algunas tipologías concretas, seleccionadas entre las más utilizadas: mapas de series topográficas y fotografías aéreas, mapas facsímiles o reproducciones, mapas en línea, mapas digitalizados en línea e imágenes de satélite o páginas de IDE en línea.

## **5.2. Modelo general de cita para documentos cartográficos**

### *Mapas analógicos*

Información obligatoria / [Elementos opcionales](#)

CREADOR, Año. *Título del documento en cursiva* [Designación del tipo de material]: *subtítulo en cursiva*. Designación de la serie cartográfica. Escala. Edición. Lugar de publicación: editor. Extensión del documento y medidas . Colección. Número normalizado (ISBN, DOI, etc.). Localización (para documentos únicos o raros). Notas (Proyección u otras notas que se crean necesarias) .

### *Mapas digitales*

Información obligatoria / [Elementos opcionales](#)

CREADOR, Año. *Título del documento en cursiva* [Designación del tipo de material]: *subtítulo en cursiva*. Escala. Edición. Lugar de publicación: editor, Fecha (si se saben más datos que el año, como mes y día). Fecha de actualización/revisión [Fecha de consulta]. Número normalizado (DOI, ISBN, etc.). Disponibilidad y acceso. Notas (Proyección u otras notas que se crean necesarias).

## **5.3. Ejemplos de cita para algunos tipos de documentos cartográficos**

### 5.3.1. Mapas analógicos

Mapas de series topográficas y fotografías aéreas

En las citas de **hojas de series cartográficas** o en las **fotografías aéreas** que forman parte de un vuelo más grande, el título es el de la serie cartográfica o el del vuelo completo, seguido de dos puntos y el título de la hoja de la serie o de la fotografía aérea. El modelo es el apartado C.15.2, ejemplo 4 de la norma ISO:

WAR OFFICE [UK]. USSR in Asia Maritime Provinces: sheet VI-8 *Vladivostock* . GSGS 4219.

Donde "USSR in Asia Maritime Provinces" es el nombre de la serie, "sheet VI-8 Vladivostock" el de la hoja, y "GSGS 4219" es la designación de la serie cartográfica. Este punto de vista es compatible con la filosofía de la norma, por ejemplo en la cita de capítulos pertenecientes a una serie televisiva (15.6.4). Así pues, el nombre de la serie cartográfica cuando se cite una hoja perteneciente a ella no será considerado como colección, y por lo tanto no puede ir en ese lugar de la cita. Esto representa una solución distinta a los ejemplos que aparecen en los actuales tutoriales con ejemplos de la norma ISO, como los de la Universidad de Cantabria o la de Barcelona.

Esquema

CREADOR, Año. *Título de La serie cartográfica en cursiva* [Designación del tipo de material], número de la hoja, *subtítulo (de la hoja) en cursiva* . Escala. Edición. Lugar de publicación: editorial. [Extensión del documento y medidas](#) . Reproducción: lugar de publicación: editorial. Serie. ISBN. [Notas](#).

### Ejemplos

INSTITUTO GEOGRÁFICO NACIONAL (España), 2004. *Mapa Topográfico Nacional de España 1:50.000, Serie digital* [mapa], Hoja 520 (30-20), *Peñarroya de Tastavins* . MTN50. 1:50.000. 1ª ed. Madrid: Centro Nacional de Información Geográfica. [520 mm x 760 mm](#) . ISBN 978-84-9810-058-7. [Proyección UTM. Equidistancia de las curvas de nivel 20 m](#) .

SERVIÇOS GEOLÓGICOS DE PORTUGAL, 1980. *Carta Geológica de Portugal na escala de 1:50.000* [mapa], Folha 34-C, *Cascais*. 1:50.000. Lisboa: SGP. 416 mm x 655 mm. Equidistancia de las curvas de nivel 25 m. Con memoria adjunta .

RUIZ DE LA TORRE, J., (dir.), 1998. Mapa forestal de España [mapa], hoja 5-1, *Santander*. 1:200.000. [Madrid]: Ministerio de Medio Ambiente. 400 mm x 562 mm . ISBN 84-8014-263-4. Incluye diagramas bioclimáticos, mapa geológico y mapa edafológico. Con memoria adjunta .

#### Mapas facsímiles o reproducciones

En la norma ISO no hay ejemplos de este tipo, para este apartado se han seguido las indicaciones de Javier Bezos (2011:47), en dar primero la fecha del original y luego la de la reproducción.

#### Esquema

CREADOR, Año. *Título del documento original en cursiva* [Designación del tipo de material]: *subtítulo en cursiva*.

Escala. Edición. Lugar de publicación: editorial (DEL ORIGINAL). *Extensión del documento y medidas* .;

Reproducción: lugar de publicación: editorial, año (DE LA REPRODUCCIÓN). Serie. ISBN. *Notas*.

#### Ejemplos

BALCK, George, 1813. *Cidade do Porto* [mapa]. Escala en brazas, 400 [=82 mm]. [S.I.]: [s.n.]. *Mapa circular: 250 mm de diámetro, en hoja 270 mm x 290 mm.*; Reproducción: Porto: Câmara Municipal, 1982.

COELLO, Francisco, 1868. *Cádiz* [mapa]. 1:200.000. Madrid: el autor. 740 mm x 1.000 mm.; Reproducción: Almendralejo: Biblioteca Santa Ana, 1991. ISBN 84-7930-016-7. *Incluye planos de Cádiz, Jerez de la Frontera, Sanlúcar de Barrameda y contornos de Cádiz.*

### 5.3.2. Mapas digitales

#### Mapas en línea

#### Esquema

CREADOR, Año. *Título del mapa en cursiva* [Designación del tipo de material]: *subtítulo en cursiva*. Escala. Edición.

Lugar de publicación: editor. Fecha de actualización/revisión [Fecha de consulta]. Número normalizado (DOI, ISBN, etc.). Disponibilidad y acceso. *Notas*.

#### Ejemplos

VALDÉS MUÑOZ, M. Ángeles, 2011. *Mapa de universidades españolas* [en línea]. Escala sin determinar. Alacant: Universitat d'Alacant. Actualizado: 14 junio 2011 [consulta: 25 noviembre 2013]. Disponible en: <http://www.ua.es/es/internet/unimapa.htm>

TENERIFE. Cabildo. Servicio Técnico de Sistemas de Información Geográfica, 2013. *Desigualdad de ingresos en los distintos países europeos* [en línea]: (2006-2011). Escala sin determinar. Tenerife: Cabildo de Tenerife.

Actualizado: 14 octubre 2013 [consulta: 28 noviembre 2013]. Disponible en:

[http://atlastenerife.es/portalweb/index.php?option=com\\_content&view=article&id=167%3Amapa-del-mes-de-octubre-2013&cat](http://atlastenerife.es/portalweb/index.php?option=com_content&view=article&id=167%3Amapa-del-mes-de-octubre-2013&cat)

#### Mapas digitalizados en línea

Se debe consignar la autoría y datos del original, y en su caso, dónde está ubicado.

#### Esquema

CREADOR, Año. *Título del mapa en cursiva* [Designación del tipo de material]: *subtítulo en cursiva*. Escala. Edición.

Lugar de publicación: editorial. *Extensión del documento y medidas*. *Localización*. [Fecha de consulta].

Disponibilidad y acceso.

#### Ejemplos

*Mapa del Arzobispado de Valencia ...*, 1761 [en línea]. [ca. 1:308.214]. Valencia: [s.n.]. 235 mm x 600 cm . [consulta: 1 diciembre 2013]. Disponible en:

<http://bivaldi.gva.es/va/consulta/registro.cmd?id=4649>

DESNAUX, Carlos, 1747. *Porcion del Plano de la Plaza de Peñíscola con el Proyecto de un Almacen a prueba de bomba...* [en línea]. [ca. 1:480]. Valencia, 14 septiembre 1747. 1 mapa manuscrito; 380 mm x 680 mm. En: *Archivo General de Simancas MPD, 18, 259* [consulta: 15 septiembre 2014]. Disponible en:

[http://www.mcu.es/ccbae/es/consulta/resultados\\_busqueda.cmd?tipo\\_busqueda=mapas\\_planos\\_dibujos&posicion=6&forma=f](http://www.mcu.es/ccbae/es/consulta/resultados_busqueda.cmd?tipo_busqueda=mapas_planos_dibujos&posicion=6&forma=f)

#### Imágenes de satélite o páginas de IDE en línea

Este tipo de mapas permite al usuario elegir la zona que quiere ver, la escala y la información que se da sobre ella (toponimia, relieve, cursos de agua o cualquier otra), es decir, cada usuario construye su propio mapa. El objetivo de la cita es que el posible lector del trabajo pueda ver exactamente el mismo mapa que el autor del trabajo consultó. Por ello, algunas veces la dirección URL no resulta suficiente para su localización y se hace necesario incluir en las notas la ruta de acceso con los comandos que se ejecutaron.

Asimismo, si se considera absolutamente necesario, también se pueden incluir en las notas aspectos tales como el formato de archivo (shp, asc, rst, tif, etc.), el modelo de representación (ráster, vector, o imagen, ya sea escaneada y/o georreferenciada, etc.) o los geoprocursos a los que han sido sometidos (corrección, filtrado, recorte, etc.), por poner algunos ejemplos.

En todo caso, la norma ISO (15.5.7) indica que se han de especificar en las imágenes de satélite los datos de las características espectrales del sensor, detalles del sistema por satélite o el porcentaje de nubosidad, si fuese necesario.

## Esquema

ENTIDAD CREADORA, Año de la imagen. *Título del recurso* [Designación del tipo de material]: [ *Título del área representada en cursiva*]. Escala. Lugar de la entidad editora: entidad editora, fecha completa de la imagen si se sabe. [Fecha de consulta]. Disponibilidad y acceso. [Espectro de la imagen o el satélite](#). [Ruga de acceso \(si es necesario\)](#). [Notas \(tipo de mapa: ortofoto, mapa de sombras, 2D, 3D, capas visualizadas: toponimia, etc.\)](#)

## Ejemplos

TERRASERVER, 2010. *Terraserver* [imagen de satélite en línea]: *satellite and aerial imagery [Puerto de Trípoli]*. Raleigh (North Carolina): Terraserver, 19 marzo 2010. [consulta: 30 marzo 2011]. Disponible en: <http://www.terraserver.com/view.asp?cx=331207&cy=3641676&proj=32633&mpp=10&pic=img&prov=dg49&stac=7386&ovrl=-> - [Imágenes DigitaGlobe](#)

INSTITUT CARTOGRÀFIC VALENCIÀ, 2012. *Terrasit* [ortofoto en línea]: *IDE de la Comunidad Valenciana [Rojales]*. 1:7.500. Valencia, Generalitat Valenciana. [consulta: 30 noviembre 2013]. Disponible en: <http://terrasit.gva.es/es/ver>. [Ruta de acceso: página de inicio; ver 2D; Rojales](#). [Capas: toponimia](#)

## 6. Conclusiones

El presente trabajo pretende ser una primera aportación para llenar un vacío detectado en el ámbito universitario portugués y español: la carencia de instrumentos para formar a los alumnos en la redacción de citas bibliográficas de material cartográfico.

En los pocos tutoriales de citas que lo incluyen, no se recoge además la gran variedad de documentación cartográfica que existe, y que es cada vez más utilizada en diversas disciplinas. No es suficiente con presentar uno o dos ejemplos de mapas en papel, sino que la fotografía aérea, los mapas antiguos digitalizados en los repositorios institucionales de archivos y bibliotecas, las páginas de IDE, los mapas incluidos dentro de otras obras, etc., deben ser contemplados a la hora de elaborar un documento de este tipo.

Se ha elegido una norma, la ISO 690, pero sería también necesario realizar esa labor en otros estilos de citas, ya que cada disciplina científica tiende a utilizar con preferencia un estilo concreto. Desde ese punto de vista, este trabajo no es más que el inicio de una tarea que está en su mayor parte por hacer.

Y, para terminar, desde nuestro punto de vista los objetivos últimos que se pretenden conseguir son: contribuir a potenciar el uso del material cartográfico en los trabajos académicos y de investigación, que los alumnos e investigadores incluyan dichas referencias en sus trabajos (son muchos los ejemplos de investigaciones que han usado profusamente la cartografía que no incluyen sus citas bibliográficas, a diferencia de lo que ocurre, por ejemplo, con las fuentes de archivo empleadas), y por último, contribuir a visibilizar y revalorizar el papel de las cartotecas universitarias dentro de sus respectivas instituciones, prestando los mismos servicios que el resto de las bibliotecas de la universidad.

## Bibliografía

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE NORMALIZACIÓN Y CERTIFICACIÓN (2013). UNE-ISO 690: Información y Documentación: directrices para la redacción de referencias bibliográficas y de citas de recursos de información. Madrid, AENOR.

ANGLIAN RUSKIN UNIVERSITY LIBRARY (2012). Harvard System [en línea]. Cambridge [etc.], Anglian Ruskin University Library. <http://libweb.anglia.ac.uk/referencing/harvard.htm> [Consulta 15 septiembre 2014].

ASSOCIATION OF CANADIAN MAP LIBRARIES AND ARCHIVES (2012). Recommended best practices in citation of cartographic materials [en línea]. Waterloo (Ontario, Canadá), Waterloo University. <http://www.lib.uwaterloo.ca/locations/umd/digital/citation.html> [Consulta 15 septiembre 2014].

BEZOS, Javier (2011). Bibliografías y su ortotipografía según la ISO 690 (versión 0.18) [en línea]. Madrid, el autor. <http://www.tex-tipografia.com/archive/bibliografia-iso.pdf> [Consulta: 15 septiembre 2014].

BROCK UNIVERSITY LIBRARY (2008). How to Reference Geospatial Data, Maps, Atlases, Air photos [en línea]. St. Catharines (Ontario, Canadá), Brock University Last reviewed March 13, 2008. <http://www.brocku.ca/maplibrary/guides/How-to-Reference.pdf> [Consulta: 15 septiembre 2014].

CLARK, Suzanne M. y LARSGAARD, Mary Lynette (1992). Cartographic citations: A Style Guide. Chicago, American Library Association.

CRUE-TIC y REBIUN (2012). Competencias informáticas e informacionales (CI2) en los estudios de grado [en línea]. Ed. revisada y ampliada. Madrid, REBIUN. [http://ci2.es/sites/default/files/documentacion/ci2\\_estudios\\_grado.pdf](http://ci2.es/sites/default/files/documentacion/ci2_estudios_grado.pdf) [Consulta: 15 septiembre 2014].

ESTIVILL, Assumció y URBANO, Cristóbal (1997). Cómo citar recursos electrónicos [en línea]. Barcelona, Universitat de Barcelona. <http://www.ub.edu/biblio/citae-e.htm> [Consulta: 15 septiembre 2014].

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION (2010). Information and documentation: Guidelines for bibliographic references and citations to information resources (ISO 690:2010). 3rd ed. Genève, ISO.

KOLLEN, Christine; SHAWA, Wangyal y LARSGAARD, Mary (2010). Cartographic citations: A Style Guide. 2nd ed. Chicago, Map and Geography Round Table, American Library Association.

LIBRARY OF CONGRESS (2014). Citing primary sources [en línea]: MLA. Washington DC, Library of Congress. <http://www.loc.gov/teachers/usingprimarysources/mla.html#maps> [Consulta: 15 septiembre 2014].

MARCOS, María del Carmen (2002). "Citar documentos electrónicos. Revisión de propuestas y planteamiento de pautas generales". Anales de Documentación, nº 5, pp. 235-243.

McMASTER UNIVERSITY LIBRARY (2008). Guide to Citing Maps & Atlases [en línea]. Hamilton (Ontario, Canadá), McMaster University. Last reviewed March 13, 2008. <http://library.mcmaster.ca/maps/cite> [Consulta: 15 septiembre 2014].

NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY LIBRARIES (2005). Guide to Citing Maps & Atlases [en línea]. Raleigh, NC, NCSU. <http://www.lib.ncsu.edu/maps/citingmaps.html> [Consulta: 15 septiembre 2014].

OHIO WESLEYAN UNIVERSITY LIBRARIES (2014). Citing Maps [en línea]. Delaware OH, OWUL. <http://library.owu.edu/citing-maps.html> [Consulta: 15 septiembre 2014].

OTTAWA UNIVERSITY LIBRARY (2008). Citer le matériel du GSG [en línea]: exemples de références [en línea]. Ottawa, Ottawa University. <http://gsg.uottawa.ca/geo/guides/citation-f.pdf> [Consulta: 15 septiembre 2014].

QUEEN'S UNIVERSITY (2007). Citation guide for maps [en línea]. Kingston, Ontario, Queen's University, last rev. 15-11-2007. <http://library.queensu.ca/webdoc/maps/citation.htm> [Consulta: 15 septiembre 2014].

RUEDA, José y SANTAMARÍA, Ana (2012). "Competencias informacionales en cartotecas universitarias. Una propuesta de aplicación: V Jornadas Ibercarto, Santander, octubre 2012". Revista catalana de geografia [en línea], nº 46. <http://www.rcg.cat/articles.php?id=258> [Consulta: 15 septiembre 2014].

UNITED STATES NATIONAL LIBRARY OF MEDICINE (2007). The NLM Style Guide for Authors, Editors, and Publishers [en línea]. 2nd. Ed. Rockville Pike, Bethesda MD, NLM. <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK7246/pdf/A41954.pdf> [Consulta: 15 septiembre 2014].

UNIVERSIDAD DE CANTABRIA. Biblioteca (2010). Citar [en línea]: tutorial de citas y referencias. Santander, Universidad de Cantabria. Última actualización 31/10/2013. <http://www.buc.unican.es/Servicios/formacion/CITAR/PAG0.htm> [Consulta: 15 septiembre 2014].

UNIVERSIDADE ABERTA DE LISBOA. Serviços de Documentação (2010). Normalização das referências bibliográficas de acordo com as NP 405-1, NP 405-2, NP 405-3 e NP 405-4 [en línea]. Lisboa, UA. [http://www.uab.pt/c/document\\_library/get\\_file?uuid=2b39e495-2c22-4b3a-b2e8-e9eb97f8a255&groupId=10136](http://www.uab.pt/c/document_library/get_file?uuid=2b39e495-2c22-4b3a-b2e8-e9eb97f8a255&groupId=10136) [Consulta: 15 septiembre 2014].

UNIVERSITAT DE GIRONA. Biblioteca (2013). Com citar documents [en línea]. Girona: Universitat. <http://www.udg.edu/biblioteca/Comcitardocuments/tabid/11962/language/ca-ES/Default.aspx> [Consulta: 15 septiembre 2014].